Electrolux

XL500
XL550

GB **IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference

DE **WICHTIGE INFORMATION**
Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**
A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL **BELANGRIJKE INFORMATIE**
Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO **VIKTIG INFORMASJON**
Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar denne for senere bruk.

FI **TÄRKEÄÄ TIETOA**
Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE **VIKTIG INFORMATION**
Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK **VIGTIGE OPLYSNINGER**
De bør læse dette før brug og gemme til senere henvisning

ES **INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

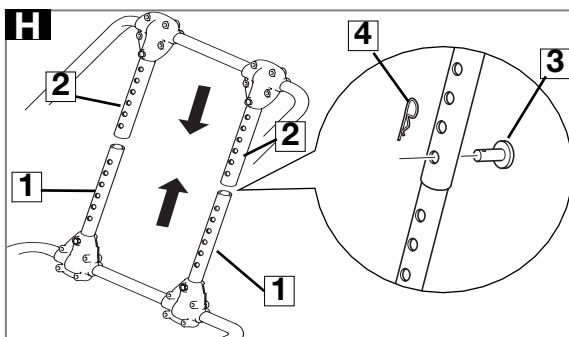
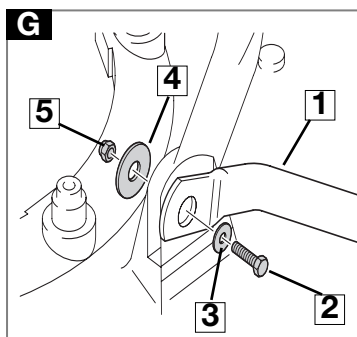
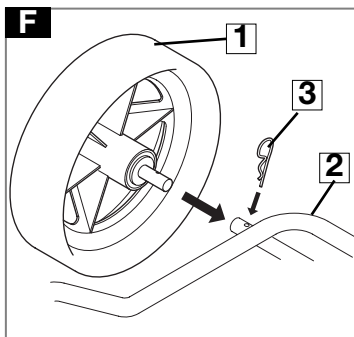
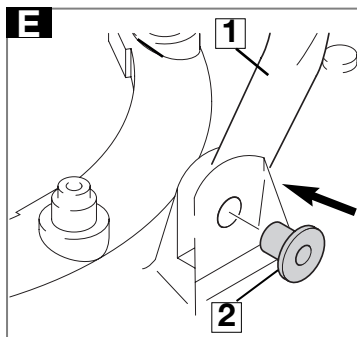
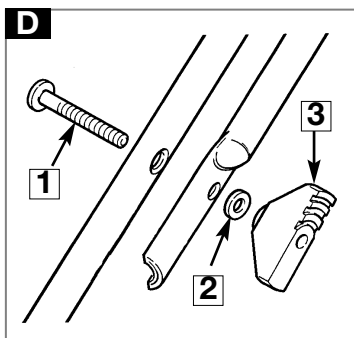
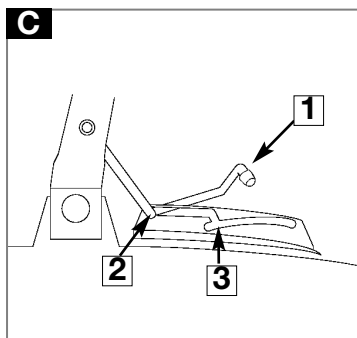
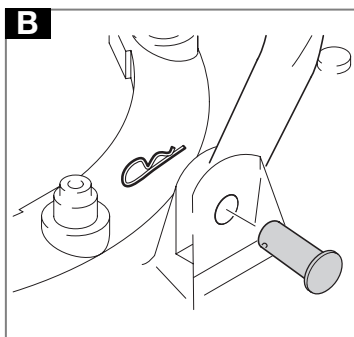
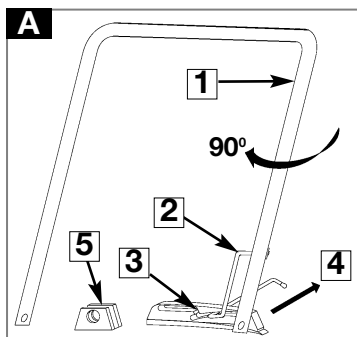
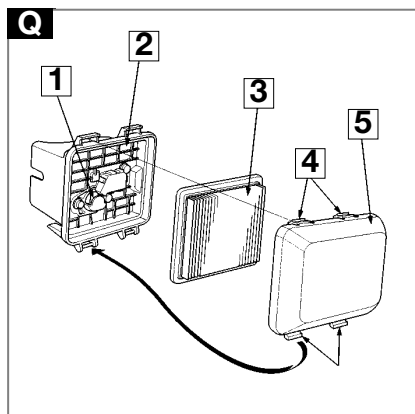
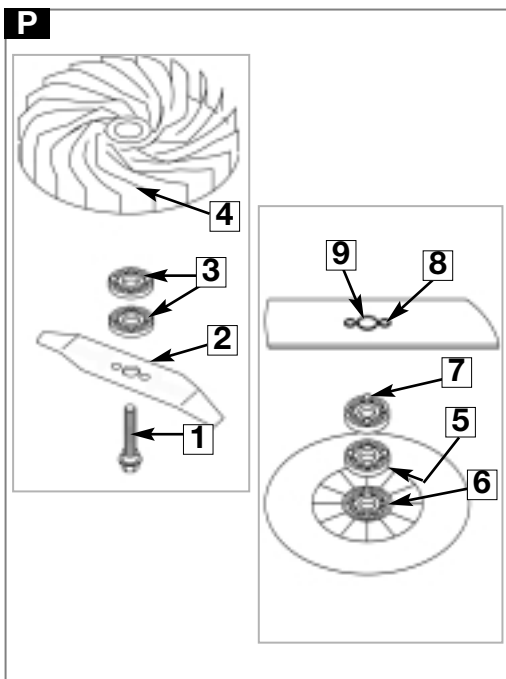
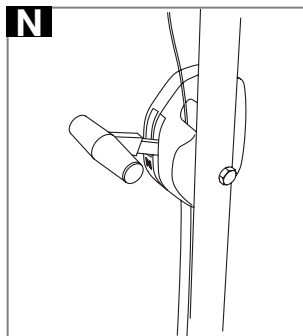
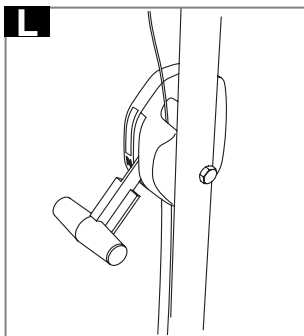
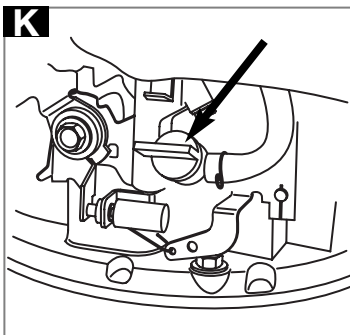
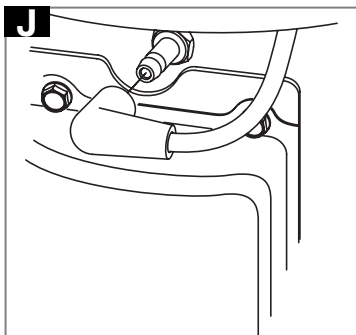
PT **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT **INFORMAZIONI IMPORTANTI**
Leggere prima dell'uso e conservare per consultazione futura

A
1
90⁰
2
5
3
4
B
C
1
2
3
D
1
3
2
E
1
2
F
1
3
2
G
4
5
1
3
2
H
2
4
3
2
1
1

J
K
L
M
N

P
4
3
2
1
9
8
7
5
6

Q
2
1
3
5
4

GB - XL500/550

1. Operator Presence Control
2. Choke Control Lever
3. Upper Handle
4. Cable Tie Wrap x 2
5. Handle Knob x 2
6. Washer x 2
7. Bolt x 2
8. Lower Handle
9. Hook Assembly
10. Lower Handle Retaining Clip x2
11. Lower Handle Pin x2
12. Starting Handle
13. Fuel Tank Cap
14. Oil Filler Cap
15. Fuel Tap
16. Spark Plug Lead
17. Rating Label
18. Warning Label
19. Instruction Booklet

GB - Wheel Frame

20. Lower Handle
21. Wheels x 2
22. Upper telescopic tubes
23. Telescopic tube pin
24. Telescopic tube retaining clip
25. Lower telescopic tubes
26. Wheel retaining clips
27. Wheel frame
28. Hook Assembly
29. Lower handle bolt x 2
30. Small washer x 2
31. Lower handle pin x 2
32. Large washer x 2

33 Locknut x 2

DE - XL500/550

1. Bedienerpräsenz-Kontrollvorrichtung
2. Chokeschalthebel
3. Oberer Griff
4. Kabelhalter x 2
5. Griffknopt x 2
6. Unterlegscheibe x 2
7. Bolzen x 2
8. Unterer Griff
9. Hakeneinheit
10. Halteklammer, unterer Griff, x2
11. Stift, unterer Griff, x2
12. Starterseil
13. Tankkappe
14. Öleinfüllverschluss
15. Kraftstoffhahn
16. Zündkerzenzuleitung
17. Produkttypenschild
18. Warnetikett
19. Bedienungsanleitung

DE - Zum Radgestell gehörende Teile

20. Unterer Griff
21. Räder x 2
22. Obere Teleskoprohre
23. Teleskoprohrstift
24. Telekoprohr-Halteklammer
25. Untere Teleskoprohre
26. Radhalteklammern
27. Radgestell
28. Hakeneinheit
29. Bolzen, unterer Griff, x2
30. Kleine Unterlegscheibe x 2
31. Stift, unterer Griff, x2
32. Große Unterlegscheibe x2
33. Sicherungsmutter x2

FR - XL500/550

1. Arceau de sécurité (CPO) (Contrôle de Présence de l'Opérateur)
2. Manette de starter
3. Poignée supérieure
4. Cable Tie Wrap x 2
5. Bouton de Guidon x 2
6. Rondelle x 2
7. Boulons x 2
8. Guidon inferieur
9. Montage du crochet
10. Attache de câble x 2
11. Boulon de poignée inférieure x 2
12. Poignée de démarrage
13. Bouchon du réservoir d' essence
14. Bouchon de remplissage d'huile
15. Robinet à essence
16. Fil de bougie
17. Plaquette d'identification
18. Etiquette d'avertissement
19. Manuel d'instructions

FR - Chariot de transport

20. Guidon inferieur
21. Roues x 2
22. Tubes télescopiques – partie supérieure
23. Goupille de tube télescopique
24. Clip de retenue de tube télescopique
25. Tubes télescopiques – partie inférieure
26. Clips de retenue des roues
27. Cadre des roues
28. Montage du crochet
29. Boulon de poignée inférieure x 2
30. Petite rondelle x 2
31. Goupille de poignée inférieure x 2
32. Grosse rondelle x 2
33. Contre-écrou x 2

NL - XL500/550

1. Operator Presence Control (OPC of Veiligheids hendel)
2. Regelhendel choke
3. Bovenste duwboom
4. Kabelklem (2 stuks)
5. Knop voor duwboom x 2
6. Ring x 2
7. Bout x 2
8. Onderstuk van duwboom
9. Haak
10. Borgclip onderste handgreep (2 stuks)
11. Bout voor onderste handgreep (2 stuks)
12. Starthendel
13. Dop voor benzinetank
14. Oil Filler Cap
15. Fuel Tap
16. Bougiekabel
17. Productlabel
18. Waarschuwingsetiket
19. Handboek

NL - Wielframe

20. Onderstuk van duwboom
21. Wielen (2 stuks)
22. Bovenste uitschuifbare buizen
23. Pen voor uitschuifbare buis
24. Borgclip voor uitschuifbare buis
25. Onderste uitschuifbare buizen
26. Borgclips voor wielen
27. Wielframe
28. Haak
29. Bout voor onderste handgreep (2 stuks)
30. Kleine pasring (2 stuks)
31. Pen voor onderste handgreep (2 stuks)
32. Grote pasring (2 stuks)

33 Borgmoer (2 stuks)

NO - XL500/550

1. Start/Stopp bryter
2. Chokens kontrollspak
3. Øvre håndtak
4. Kabelfeste x 2
5. Vingemutter (2 stk)
6. Skiver (2 stk)
7. Bolt (2 stk)
8. Nedre håndtak
9. Krokmontering (Hakemontering)
10. Låseklemme x 2 til nedre håndtak
11. Bolt x 2 til nedre håndtak
12. Starthåndtak/snor
13. Bensintanklokk
14. Oljelokk
15. Bensinkran
16. Ledning/hette for tennplugg
17. Typeetiketten
18. Advarselsetikett
19. Bruksanvisning

NO - Hjulramme

20. Nedre håndtak
21. Hjul x 2
22. Øvre teleskopiske rør
23. Låsepinne til teleskopisk rør
24. Låseklemme til teleskopisk rør
25. Nedre teleskopiske rør
26. Låseklemmer til hjulene
27. Hjulramme
28. Krokmontering (Hakemontering)
29. Bolt x 2 til nedre håndtak
30. Liten skive x 2
31. Låsepinne x 2 til nedre håndtak
32. Stor skive x 2
33. Låsemutter x 2

FI - XL500/550

1. Käynnistys/pysäytys-katkaisin
2. Ryypytyksen säätövipu
3. Ylävarsi
4. Johdonpidike x 2
5. Kahvan nuppi x 2
6. Pultin välirengas x 2
7. Pultti x 2
8. Alempi kahva
9. Koukku
10. Alemman kahvan pidike x 2
11. Alemman kahvan pultti x2
12. Käynnistyskahva
13. Polttoainesäiliön korkki
14. Öljyntäyttöaukon korkki
15. Polttoainehana
16. Sytytystulpan johdin
17. Tuotteen arvokilpi
18. Varoitusnimike
19. Käyttöohjeet

FI - Pyörän runko

20. Alempi kahva
21. Pyörä x 2
22. Ylemmät teleskooppivarret
23. Teleskooppivarren sokka
24. Teleskooppivarren pidike
25. Alemmat teleskooppivarret
26. Pyörän pidikkeet
27. Pyörän runko
28. Koukku
29. Alemman kahvan pultti x 2
30. Pieni aluslaatta x 2
31. Alemman kahvan sokka x 2
32. Iso aluslaatta x 2

33 Lukkomutteri x 2

SE - XL500/550
1. Motorbromsbygel
2. Kontrollspak för choke
3. Övre handtag
4. Kabelklämma x 2
5. Knopp för hantag x 2
6. Bricka x 2
7. Bult x 2
8. Nedre handtag
9. Hakenhet
10. Fasthållningsklämma för nedre handtag x 2
11. Bult för nedre handtag x 2
12. Starthandtag
13. Tanklock
14. Lock för oljepåfyllningshål
15. Tanklock
16. Tändkabel
17. Identifieringsetikett
18. Varningsetikett
19. IInstruktionsbok

SE - Hjulram
20. Nedre handtag
21. Hjul x 2
22. Övre teleskopiska rör
23. Sprint för teleskopiskt rör
24. Fasthållningsklämma för teleskopiskt rör
25. Nedre teleskopiska rör
26. Fasthållningsklämmor för hjul
27. Hjulram
28. Hakenhet
29. Bult för nedre handtag x 2
30. Liten mellanläggsbricka x 2
31. Sprint för nedre handtag x 2
32. Stor mellanläggsbricka x 2
33. Låsmutter x 2

DK - XL500/550
1. Start/stopkontakt
2. Chokerbetjeningsgreb
3. Øvre håndtag
4. Kabelbåndsholder x 2
5. Håndtagsknop
6. Spændskive x 2
7. Bolt x 2
8. Nedre håndtag
9. Krogsamling
10. Clips til nederste håndtag x 2
11. Bolt til nederste håndtag x 2
12. Starthåndtag
13. Benzindæksel
14. Oliepåfyldningsdæksel
15. Brændstofhane
16. Tændrørsledning
17. Produktmærkat
18. Advarselsmœrkat
19. Brugsvejledning

DK - Hjulstel
20. Nedre håndtag
21. Hjul x 2
22. Øverste teleskoprør
23. Teleskoprørsstift
24. Teleskoprørsclips
25. Nederste teleskoprør
26. Hjulclips
27. Hjulstel
28. Krogsamling
29. Bolt til nederste håndtag x 2
30. Lille spændeskive x 2
31. Stift til nederste håndtag x 2
32. Stor spændeskive x 2
33. Låsemøtrik x 2

ES - XL500/550
1. Interruptor de contacto
2. Palanca de control del estrangulador
3. Manillar superior
4. Sujetadores de cable x 2
5. Manija de empuñadura x 2
6. Arandela x 2
7. Perno x 2
8. Empuñadura inferior
9. Montaje del enganche
10. Clips de retención del mango inferior x2
11. Pernos del mango inferior x2
12. Manilla de arranque
13. Tapa del tanque de combustibles
14. Tapón de llenado de aceite
15. Tapón de combustible
16. Cable de la bujía
17. Etiqueta indicadora del producto
18. Etiqueta de Advertencia
19. Manual de Instrucciones

ES - Bastidor de las ruedas
20. Empuñadura inferior
21. Ruedas x 2
22. Tubos telescópicos superiores
23. Pasador del tubo telescópico
24. Clip de retención del tubo telescópico
25. Tubos telescópicos inferiores
26. Clips de retención de las ruedas
27. Bastidor de las ruedas
28. Montaje del enganche
29. Pernos del mango inferior x 2
30. Arandelas pequeñas x 2
31. Pasadores del mango inferior x 2
32. Arandelas grandes x 2
33 Contratuercas x 2

PT - XL500/550
1. Interruptor de Ligar/Desligar
2. Alavanca de Controlo da Válvula de Borboleta
3. Cabo Superior
4. Braçadeira de cabo x 2
5. Maçaneta x 2
6. Arruela x 2
7. Cavilha x 2
8. Guiador inferior
9. Conjunto do Gancho
10. Clipe de retenção da pega inferior x 2
11. Parafuso da pega inferior x 2
12. Pega de Arranque
13 Tampa do Depósito de Combustível
14. Bujão de enchimento de óleo
15. Torneira de combustível
16. Fio da vela de ignição
17. Etiqueta de Especificações do Producto
18. Etiqueta de Aviso
19. Manual de Instruções

PT - Armação das Rodas
20. Guiador inferior
21. Rodas x 2
22. Tubos telescópicos superiores
23. Pino do tubo telescópico
24. Clipe de retenção do tubo telescópico
25. Tubos telescópicos inferiores
26. Clipes de retenção das rodas
27. Armação das rodas
28. Conjunto do Gancho
29. Parafuso da pega inferior x 2
30. Anilha pequena x 2
31. Pino da pega inferior x 2
32. Anilha grande x 2
33. Porca de aperto x 2

IT - XL500/550
1. Leva comando/controllo
2. Leva di comando starter
3. Manico superiore
4. Fascette serrafilo x 2
5. Manopola dell'impugnatura x 2
6. Rondella x 2
7. Bullone x 2
8. Impugnatura inferiore
9. Gruppo gancio
10. fermi di ritenuta impugnatura inferiore x2
11. Bulloni impugnatura inferiore x2
12. Maniglia di avviamento
13. Tappo serbatoio carburante
14. Tappo rifornimento olio
15. Rubinetto serbatoio carburante
16. Conduttore candela
17. Etichetta con dati prodotto
18. Etichetta di pericolo
19. Manuale d'istruzioni

IT - Telaio route
20. Impugnatura inferiore
21. Ruote x 2
22. Tubi telescopici superiori
23. Spina tubo telescopico
24. Fermo di ritenuta tubo telescopico
25. Tubi telescopici inferiori
26. Fermi di ritenuta ruote
27. Telaio ruote
28. Gruppo gancio
29. Bulloni impugnatura inferiore x 2
30. Rondelle piccole x 2
31. Spine impugnatura inferiore x 2
32. Rondelle grandi x 2
33. Controdadi x 2

GB

This product may have been purchased with a Wheel Assembly. Please assemble your product in accordance with the relevant Instructions. Wheel Assembly Kits are available from your local stockists.

DE

Falls dieser Rasenmäher mit einem Radgestell gekauft wurde, müssen beim Zusammenbauen die entsprechenden Anweisungen beachtet werden. Radgestelle sind von Ihrem Händler erhältlich.

FR

Cette tondeuse peut être équipée d'un chariot de transport. Veuillez la monter selon les instructions appropriées. Le chariot de transport est en vente chez votre détaillant.

NL

Het is mogelijk dat u met dit product ook een stel wielen hebt gekocht. Zet het product volgens de van toepassing zijnde instructies in elkaar. De wielen zijn verkrijgbaar bij uw plaatselijke wederverkoper.

NO

Det er mulig at dette produktet er kjøpt med hjulmontering. Vennligst sett sammen produktet i henhold til relevante anvisninger. Hjulmontering er å få hos din lokale forhandler.

FI

Tämä laite saattaa sisältää erilliset pyörät. Kokoa ohjeita noudattaen.
Pyöriä on saatavana paikalliselta jälleenmyyjältä.

SE

Denna produkt kan ha köpts med en hjulenhet. Montera produkter i enlighet med tillämpliga instruktioner. Hjulenheter finns att köpa hos din lokale Flymohandlare.

DK

Dette produkt kan være købt med en hjulsamling. Saml produktet i overensstemmelse med de relevante anvisninger. Hjulsamlinger kan købes hos din lokale forhandler.

ES

Este producto podría haber sido comprado con un montaje de ruedas. Monte la máquina según se indica en las instrucciones adjuntas. Podrá obtener el montaje de ruedas de su distribuidor local.

PT

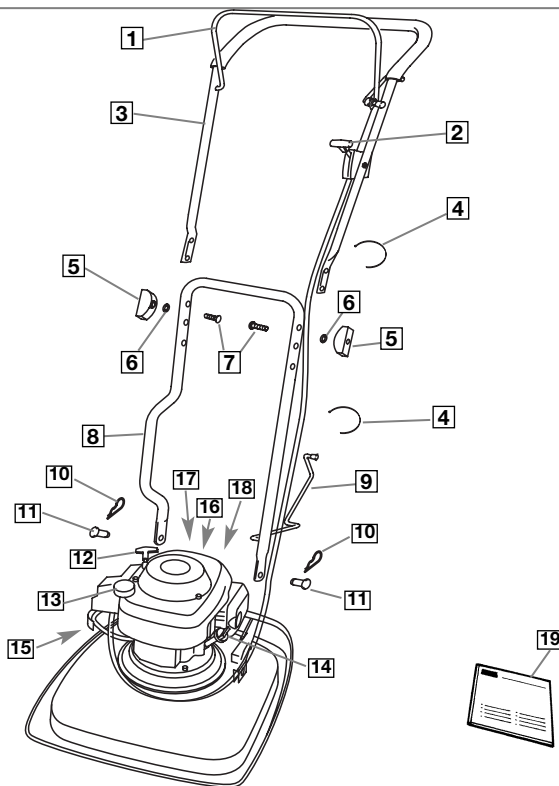
Este produto pode ter sido adquirido com um conjunto de rodas. Monte o seu produto de acordo com as instruções pertinentes. O conjunto de rodas existe à venda no seu retalhista local.

IT

Questo prodotto potrebbe essere stato acquistato con un gruppo ruote. Vi preghiamo di assemblare il prodotto in base alle istruzioni fornite. I gruppi ruote sono reperibili presso il vostro fornitore di zona.

(**GB**) CARTON CONTENTS
(**DE**) KARTONINHALT
(**FR**) CONTENU DU CARTON
(**NL**) INHOUD
(**NO**) KARTONGENS INNHOLD
(**FI**) PAKETIN SISÄLTÖ
(**SE**) FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL
(**DK**) KARTONINDHOLD
(**ES**) CONTENIDO DEL CARTON
(**PT**) LEGENDAS DOS DESENHOS
(**IT**) DE CARTONE

XL500
XL550

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Wheel Frame (if applicable)

Zum Radgestell gehörende Teile (falls zutreffend)

Chariot de transport (s'il y a lieu)

Wielframe (indien van toepassing)

Hjulramme (om relevant)

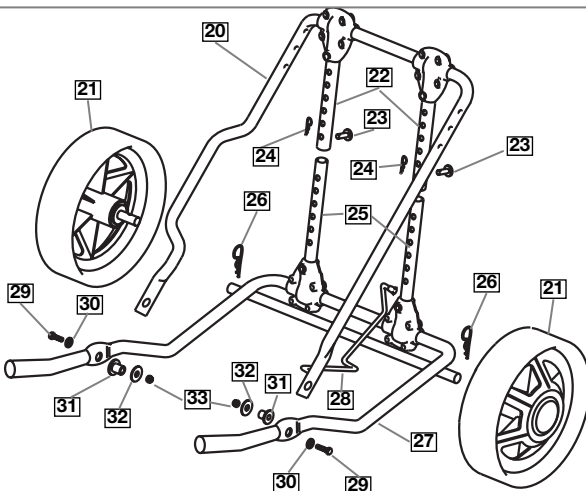
Pyörän runko (jos käytössä)

Hjulram (där sådan finns)

Hjulstel (hvis relevant)

Bastidor de las ruedas (si fuera aplicable)

Armação das Rodas (se aplicável)

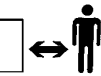
Telaio ruote (se in dotazione)

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Se não for utilizada adequadamente, esta máquina de cortar relva pode ser perigosa! Ela pode causar lesões sérias ao operador e a outros; as advertências e instruções de segurança devem ser cumpridas para garantir uma segurança e eficácia razoáveis ao utilizar esta máquina. O operador é responsável pelo cumprimento das instruções de advertência e segurança deste manual e da máquina de cortar relva.

Explicação dos símbolos no XL500/550

Advertência

Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.

Mantenha sempre a máquina de cortar relva sobre o chão quando estiver a cortar relva. Se inclinar ou levantar a máquina poderá provocar a projecção de pedras.

Mantenha os observadores afastados. Não corte a relva enquanto houver pessoas, especialmente crianças e animais, na área que vai cortar.

Cuidado para não cortar os dedos dos pés ou as mãos. Não coloque as mãos ou os pés perto de uma lâmina rotativa.

Desligue a vela de ignição antes de tentar executar qualquer trabalho de manutenção, limpeza ou ajuste, ou sempre que deixar a máquina de cortar relva sem supervisão durante algum tempo.

A lâmina continua a girar depois da máquina ser desligada.Espere até que todos os componentes estejam completamente parados antes de lhes tocar.

Geral

1. Não permita a utilização da máquina de cortar relva por crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
2. Utilize a máquina de cortar relva apenas do modo e para as funções descritas nestas instruções.
3. Nunca use a máquina de cortar relva quando estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
4. O operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos sofridos por outras pessoas ou pela propriedade das mesmas.

Segurança do Combustível

AVISO - A gasolina é altamente inflamável

- Use vestuário de protecção ao manusear os combustíveis e lubrificantes.
- Evite o contacto com a pele.
- Guarde o combustível em local fresco e num recipiente concebido especificamente para o efeito. De um modo geral os recipientes plásticos são inadequados.
- Utilize gasolina normal sem chumbo, nova e limpa, para motor de automóvel.
- Use um óleo detergente para motor de automóvel a quatro tempos. Recomenda-se a utilização de óleo SAE 10W-30 para utilização geral.
- Reabasteça apenas ao ar livre e não fume quando reabastecer
- Limpe a sujidade e pedaços de relva da tampa de enchimento do depósito de combustível para evitar que qualquer sujidade entre no depósito.
- Adicione o combustível **ANTES** de iniciar o motor. Nunca remova a tampa do depósito do combustível nem adicione combustível quando o motor estiver a trabalhar ou quando o motor estiver quente.
- Se entornar combustível, não tente pôr o motor a trabalhar e afaste a máquina da área onde se entornou o combustível e evite causar qualquer forma de ignição até os vapores da gasolina se terem dissipado
- Nunca use combustível não fresco que ficou do ano anterior, ou combustível que ficou guardado por um longo período de tempo.
- Volte a colocar todas as tampas de depósito e recipientes de combustível com segurança
- Antes de fazer o arranque do motor, leve a máquina para longe da área de abastecimento de combustível.
- O combustível deve ser armazenado num local fresco e afastado de quaisquer chamas vivas.
- O seu carburador encontra-se pré-regulado. Normalmente não é necessário qualquer ajustamento.

Preparação

1. Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas.
2. É recomendado o uso de protecção para os ouvidos.
3. Certifique-se de que não existem paus, pedras, ossos, arames e detritos na relva; estes podem ser projectados pela lâmina.
4. Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
5. Substitua as lâminas gastas ou danificadas juntamente com os seus dispositivos de fixação como um conjunto completo, para conservar o equilíbrio.
6. Substitua os silenciadores avariados.

Utilização

1. Não opere o motor num espaço restrito onde os gases de escape (monóxido de carbono) se possam acumular.
2. Use a máquina de cortar relva apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
3. Sempre que possível, evite usar a máquina em relva molhada.
4. Tome cuidado quando trabalhar sobre relva molhada porque pode perder o equilíbrio.
5. Seja especialmente cuidadoso nos declives, adoptando uma posição firme, e usando calçado que não escorregue.
6. Pode ser perigoso cortar a relva de declives e margens. Não corte a relva em **encostas** ou declives **íngremes**.
7. Não recue ao cortar a relva, pois pode tropeçar. Ande sempre com um passo moderado. Não corra nunca.
8. Nunca corte a relva dirigindo a máquina para si.
9. Solte o Controlo de Presença do Operador (CPO) para parar o motor antes de empurrar a máquina de cortar relva sobre superfícies não relvadas e quando a transportar para e da área cuja relva vai ser cortada.
10. Nunca opere a máquina de cortar relva com as protecções danificadas ou sem as mesmas no seu lugar.
11. Não trabalhe com o motor a velocidades excessivas nem altere o ajuste do regulador. Uma velocidade excessiva é perigosa e reduz a vida útil da máquina de cortar relva.
12. Mantenha as mãos e os pés sempre afastados dos dispositivos de corte, especialmente quando ligar o motor.
13. Não incline o máquina quando puser o motor a funcionar, excepto se o máquina tiver de ser inclinado para começar a trabalhar. Neste caso, não incline mais do que o absolutamente necessário, e levante apenas a parte que se encontra afastada do operador. Assegure sempre que ambas as mãos estão na posição de funcionamento antes de voltar a pousar o aparelho no chão.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

14. Nunca levante ou transporte uma máquina de cortar relva com o motor a funcionar.
15. O fio da vela de ignição pode estar quente - manuseie com cuidado.
16. Não tente executar qualquer trabalho de manutenção na sua máquina de cortar relva enquanto o motor estiver quente.
17. Solte o Controlo de Presença do Operador para parar o motor e espere até a lâmina parar completamente:
- antes de deixar a máquina de cortar relva sem supervisão durante um certo intervalo de tempo.
18. Solte o Controlo de Presença do Operador a fim de parar o motor, espere até a lâmina parar, desligue o cabo da vela de ignição e espere até o motor arrefecer:
- antes de reabastecer com combustível;
- antes de eliminar uma obstrução;
- antes de verificar, limpar ou executar qualquer trabalho na máquina;
- se bater contra um objecto. Não utilize a máquina de cortar relva até se certificar de que ela está em condições operacionais seguras;
- se a máquina começar a vibrar de maneira anormal. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

Manutenção e armazenamento

1. Mantenha todas as porcas, cavilhas e parafusos apertados, para ter a certeza de que a máquina de cortar relva está em condições operacionais seguras.
2. Por razões de segurança, substitua as peças gastas ou danificadas.
3. Use apenas a lâmina, parafuso da lâmina, espaçador e rotor especificados para este produto.
4. Nunca guarde a máquina de cortar relva com o depósito com combustível num edifício onde os vapores possam entrar em contacto com chamas desprotegidas ou faíscas.
5. Deixe o motor arrefecer antes de guardar a máquina em qualquer recinto.
6. Para reduzir o risco de incêndio mantenha o motor, silenciador, compartimento da bateria e área de armazenamento de combustível isentos de relva, folhas ou massa lubrificante excessiva.
7. Se tiver de drenar o depósito de combustível, faça-o ao ar livre.
8. Seja cuidadoso ao ajustar a máquina para evitar prender os dedos nas lâminas rotativas e nas peças fixas da mesma.

Montagem (sem rodas)

Montagem do manípulo inferior da máquina

1. Introduza o gancho **(A2)** preso à pega inferior **(A1)** até à metade na ranhura central do guia **(A3)** na direcção indicada pala seta **(A4).**
2. Mantendo o gancho **(A2)** na ranhura central do guia **(A3)** rode a pega inferior **(A1)** 90° para a direita para colocar ambas as pernas da pega inferior na posição entre os suportes da capota **(A5).**
3. Introduza os pinos **(B1)** e prenda-os com os clips de fixação **(B2).**

Montagem da Pega Superior na Pega Inferior

ANTES de montar a pega superior na pega inferior, estabilize a pega inferior levantando o gancho **(C1)** até à posição de "estacionamento" **(C2).**

1. Certifique-se de que a alavanca de controlo do estrangulador fica do lado esquerdo quando observada pela traseira.
2. Alinhe os manípulos inferior e superior **(veja a fig. D)**. Localize os parafusos **(D1)** anilhas **(D2)** e aperte com os botões do manípulo **(D3)**.
3. Coloque os cabos nas pegas usando as braçadeiras de cabos fornecidas e certificando-se de que eles não ficam presos entre as pegas superior e inferior.

Montagem (com rodas)

1. Monte a pega inferior **(E1)** na coberta com o pino da pega inferior **(E2)** como mostrado na **Fig.E**
2. Ligue as rodas **(F1)** à armação da roda **(F2)** com os grampos de retenção da roda **(F3)** como mostrado na **Fig.F.**
3. Monte a armação da roda **(G1)** na coberta com o parafuso da pega inferior **(G2)**, anilha pequena **(G3),** anilha grande **(G4)** e porca de segurança **(G5)** como mostrado na **Fig. G.**
4. Coloque os tubos telescópicos inferiores **(H1)** dentro dos tubos telescópicos superiores **(H2)** e segure com o pino **(H3)** e grampo de retenção **(H4)** como mostrado na **Fig. H.**

Monte a pega superior na pega inferior seguindo as instruções indicadas acima na secção "Montagem (sem rodas)".

Posição da Pega

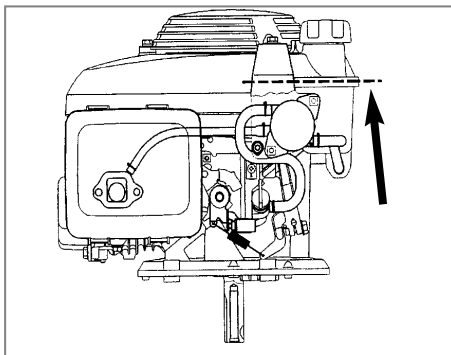
A posição da pega pode ser ajustada utilizando o conjunto de guia e gancho. Para ajustar a posição da pega:

1. Levante o gancho **(C1)**
2. Posicione como desejar:

(C2) - **Posição de "Estacionamento"**
(C3) - Posição de "Funcionamento".

Combustível

Use gasolina normal sem chumbo, nova e limpa, para motor de automóvel.

Não encha o depósito de combustível em área confinada quando o motor estiver quente, ou se estiver a fumar ou junto de uma chama nua. Limpe cuidadosamente em volta do bujão de enchimento do depósito de combustível antes de encher o depósito; isto ajuda a evitar a entrada de sujidade no sistema de combustível. O combustível deve ser armazenado num local fresco afastado de chamas nuas. Não encha o depósito com o motor a funcionar. Encha o depósito de combustível usando um funil provido de um filtro fino. Nunca encha o depósito de combustível completamente; encha apenas até à base do pescoço do orifício de enchimento. Quando encher um depósito de combustível vazio, ou se o motor tiver funcionado a seco anteriormente, deve adicionar no mínimo 400 cm3 de combustível **(até ao nível da linha indicada no diagrama)** para assegurar que a bomba de combustível é escorvada correctamente para pôr o motor a funcionar. O seu carburador foi pré-ajustado. Normalmente não é necessário nenhum ajuste adicional.

Óleo

Use um óleo detergente para motor de automóvel a quatro tempos. Recomenda-se a utilização de óleo SAE 10W-30 para utilização geral.

Encha com óleo de acordo com as instruções do seu Manual do Proprietário do Motor que é fornecido com o produto.

Ligar e Desligar

Como Arrancar O Corta-Relva

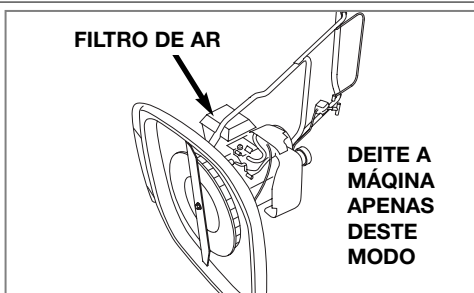
1. Mova o manípulo para a posição de estacionamento **(C2)**.
2. Ligue o fio da vela de ignição. **(J)**
3. Abra a torneira de combustível **(K)**.
4. Coloque a alavanca de controlo do estrangulador na posição "Estrangulador" **(L)** quando fizer o arranque a frio e na posição "Funcionamento" **(N)** quando fizer o arranque a quente.
5. Puxe e segure firmemente o comando de presença do operador contra a pega superior.
6. Coloque o pé direito com firmeza sobre a carcaça e segure no topo da pega inferior com a mão esquerda. Incline o aparador de relva na sua direcção **(M)**. Isto garante que o produto está bem seguro quando fizer o seu arranque e também evita que corte um anel deselegante no seu relvado.
7. Puxe suavemente o manípulo do arranque, até sentir uma determinada resistência; solte lentamente o manípulo do arranque.
8. Puxe com força omanípulo do arranque na sua direcção e na extensão total.
9. Deixe o motor atingir as rotações màximas depois baixe a máquina para o chão.
10. Quando o motor atingir a temperatura ideal, certifique-se de que a alavanca de comando está na posição 'normal' **(N)**.

Como Parar O Corta-Relva

- **A lâmina continua a rodar depois da máquina ter sido desligada, lâminas rodando podem causar ferimentos.**

1. Solte o Comando de Presença do Operador.
2. À medida que o motor pára, incline ligeiramente a máquina de cortar relva. Isto evita que o anel na máquina seja cortado.
3. Quando o motor parar, baixe a máquina para o chão.
4. Coloque o manípulo na posição de estacionamento **(C2)**.
5. Feche a torneira de combustível **(K)**.

IMPORTANTE

Antes de efectuar qualquer trabalho de manutenção da parte inferior da sua máquina, feche a torneira de combustível, deixe o motor a funcionar até parar, desligue o cabo da vela de ignição e DEITE A MÁQUINA DE LADO COM O FILTRO DE AR VOLTADO PARA CIMA.

Ajustar a Altura do Corte

- **Nunca use mais que 2 espaçadores de altura de corte.**
- **Os espaçadores só podem ser montados entre a lâmina e a ventoinha e nunca entre a lâmina e o parafuso. (P)**

1. Certifique-se que o Controlo de Presença do Operador está solto, quando o motor parar de rodar - desligue o cabo da vela de ignição.
2. Feche a torneira de combustível **(K)**. Turn your lawnmower on its side.
3. Retire o parafuso da lâmina **(P1)** e a lâmina **(P2)** como descrito na secção **"Remoção da Lâmina e da Ventoinha"**.
4. **Para um Corte Mais Baixo - Adicione no máximo 2 espaçadores (P3).**
5. Para um Corte Mais Alto - retire espaçadores **(P3)**.
6. Volte a instalar a lâmina como descrito em **"Instalação da Lâmina e da Ventoinha"**.

Como Cortar a Relva

1. Coloque a pega na posição de cortar relva **(C3)**.
2. Corte a relva duas vezes por semana na estação de crescimento, É prejudicial para a relva cortar mais do que 1/3 do seu comprimento de uma só vez.

- **Conserve os pés e mãos afastados da lâmina, uma lâmina em rotação não é visível.**
- **Cortar a relva em rampas e declives pode ser perigoso. Não corte relva em declives íngremes.**
- **Num declive, mantenha-se sempre com os pés bem firmes sobre chão plano, e com a máquina de cortar relva posicionada sobre o declive abaixo de si, e com a vela de ignição na parte superior para evitar que o óleo lubrificante se escoe para o interior do cilindro.**
- **Não use esta máquina de cortar relva em declives molhados ou com uma inclinação com a horizontal superior a 45°.**
- **Nunca empurre a máquina de cortar relva pelo declive acima.**

Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha

Movimente sempre a lâmina com cuidado - as arestas afiadas podem causar ferimentos. USE LUVAS. O cabo da vela de ignição pode estar quente - manusear com cuidado.

Como Retirar a Lâmina e a Ventoinha

- **Substitua a lâmina de metal após 50 horas de uso ou 2 anos, consoante o que ocorrer primeiro - independentemente do seu estado.**
- **Se a lâmina estiver rachada ou danificada substitua-a por uma nova.**

1. Certifique-se que o Controlo de Presença do Operador está solto, quando o motor parar e a lâmina parar de rodar - desligue o cabo da vela de ignição.
2. Feche completamente a torneira de combustível **(K)**.
3. Deite a máquina de cortar relva de lado com o filtro de ar voltado para cima **(ver a figura acima)**.
4. Para retirar o parafuso da lâmina **(P1)**, segure a ventoinha **(P4)** com firmeza e com a chave de fendas fornecida afrouxe o parafuso da lâmina rodando-a para a esquerda.
5. Retire o parafuso da lâmina **(P1)**, lâmina **(P2)**, espaçadores **(P3)** e a ventoinha **(P4)**.
6. Inspeccione para verificar a existência de danos e limpe como achar necessário.

Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha

Como Montar a Lâmina e a Ventoinha

- **Antes de usar inspeccione sempre visualmente para verificar se as lâminas não estão desgastadas ou danificadas**.
- **Nunca use mais que 2 espaçadores de altura de corte.**
- **Os espaçadores só podem ser montados entre a lâmina e a ventoinha e nunca entre a lâmina e o parafuso.**

1. Certifique-se que a ventoinha está colocada correctamente.
2. Coloque os espaçadores **(P3)** sobre a ventoinha certificando-se que as cavilhas **(P5)** estão posicionadas nos orifícios **(P6)**.
3. Coloque a lâmina **(P2)** sobre os espaçadores **(P3)** certificando-se que as cavilhas **(P7)** estão posicionadas nos orifícios **(P8)** sobre a lâmina e certificando-se que a lâmina está posicionada como ilustrado na **Figura P.**
4. Coloque o parafuso da lâmina **(P1)** através do orifício central **(P9)** da lâmina.
5. Aperte para a direita com a mão.
6. Segure firmemente a ventoinha e aperte o parafuso da lâmina com a chave de fendas fornecida.

Vela de Ignição

Uma vela de ignição suja com óleo ou com partículas de carvão dificulta o arranque e reduz o rendimento do motor. Periodicamente retire a vela de ignição e limpe e ajuste sempre que necessário.

Ajuste da folga: 0,028 a 0,031".

Não retire a vela de ignição com o motor quente. Não limpe a vela de ignição por decapagem com areia.

Limpeza do Filtro de Ar

Q1 – Conduta de Ar
Q2 – Carcaça do Filtro de Ar
Q3 – Filtro
Q4 – Linguetas de Engate
Q5 – Tampa do Filtro de Ar

Nunca deixe o motor a funcionar sem o filtro ou com um filtro sujo. Isto reduz muito o rendimento do motor, danificando-o.

A sua máquina de cortar relva está equipada com um filtro de ar, cuja manutenção se faz do seguinte modo:

- **Verifique o filtro antes de cada utilização.**
- **Limpe de 25 em 25 horas ou com mais frequência se utilizado em áreas poeirentas.**
- **Substitua o filtro ao fim de 200 horas.**

1. Prima as linguetas de engate situadas na parte superior da tampa do filtro de ar e retire a tampa.
2. Verifique que o filtro está limpo e em boas condições.

Se o filtro estiver sujo:
Bata ligeiramente com o filtro de ar várias vezes sobre uma superfície dura para remover a sujidade, ou passe ar comprimido através do filtro pela sua face limpa voltada para o motor. Nunca tente retirar a sujidade com uma escova. Isto irá entranhar a sujidade nas fibras.

3. Limpe a sujidade da carcaça e da tampa do filtro de ar com um pano húmido. Tenha cuidado para evitar que a sujidade entre na conduta de ar que leva ao carburador.
4. Substitua o filtro e a tampa do filtro de ar.

Cuidados a ter Com a sua Máquina de Cortar Relva

Se não pretender utilizar a máquina de cortar a relva durante um longo período de tempo, é aconselhável seguir estas instruções depois de utilizá-la:

1. Pare o motor.
2. Feche completamente a torneira de combustível **(K)**.
3. Volte a pôr o motor a funcionar
4. À medida que o combustível se for gastando, o motor começa a parar; incline ligeiramente a máquina de cortar relva.
5. Uma vez o motor parado, solte o Comando de Presença do Operador.
6. Desligue o fio da vela.
7. Retire todo o combustível do depósito.

Limpeza

- **USE LUVAS**
- **Conserve a sua máquina de cortar relva limpa - os restos de erva deixados em qualquer uma das admissões de ar, em volta do motor ou debaixo do deck podem constituir perigo de incêndio potencial.**
- **Não limpe com produtos químicos, incluindo gasolina ou solventes - alguns podem destruir peças de plástico essenciais.**

1. Retire a erva debaixo do deck com uma peça de madeira ou semelhante.
2. Usando uma escova macia - retire os restos de erva que se possam encontrar em volta do motor e de todas as admissões de ar.
3. Retire a ventoinha. Consulte **"Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoínha"** e limpe com uma escova macia.
4. Limpe a superfície da sua máquina de cortar relva com um pano seco.

Transporte da Máquina de Cortar Relva

- Rode a torneira de combustível para a posição fechada e transporte o motor na posição horizontal.
- Nunca transporte a máquina de cortar relva quando está em funcionamento.

Armazenagem da Máquina de Cortar Relva

Rode a torneira de combustível para a posição fechada e guarde a máquina num lugar seguro, seco, fresco e à prova de humidade, com o motor na posição horizontal.

Faça a manutenção da sua máquina de cortar relva após o último corte do ano como se segue:

1. Pare o motor.
2. Feche completamente a torneira de combustível **(K)**.
3. Volte a pôr o motor a funcionar
4. À medida que o combustível se for gastando, o motor começa a parar; incline ligeiramente a máquina de cortar relva.
5. Uma vez o motor parado, solte o Comando de Presença do Operador.
6. Desligue o fio da vela.
7. Retire todo o combustível do depósito.
8. Retire o cabo da vela de ignição e a vela de ignição. Deite uma colher de chá (5ml) de óleo no orifício da vela. Puxe a pega de arranque 2 ou 3 vezes. Isto distribui o óleo sobre as superfícies interiores do motor. Se precisar de uma vela nova contacte o seu Centro de Assistência/Concessionário Electrolux Outdoor Products local aprovado. Não torne a ligar o cabo da vela de ignição.
9. Limpe o filtro de ar. Consulte **"Como Limpar o Filtro de Ar"**.
10. Substitua a lâmina se estiver rachada, danificada ou empenada. Se necessário substitua o parafuso da lâmina. Para mais informações queira ler **"Como Retirar e Montar a Lâmina e a Ventoinha"**.
11. Use só peças e acessórios genuínos Flymo especificados para este produto.
12. Limpe a máquina de cortar relva muito bem. Consulte "**Limpeza**".
13. O seu **Centro de Assistência/Concessionário Electrolux Outdoor Products** local aprovado fará toda a manutenção ou reparações necessárias.
14. Armazene a sua máquina de cortar relva num local fresco, seco, sem humidade e seguro.

Conselhos para Identificação de Avarias

O Motor Não Arranca

1. Certifique-se que o Comando de Presença do Operador está bem preso à pega superior.
2. Verifique que há combustível suficiente no depósito de combustível e que a torneira de combustível está aberta.
3. Verifique que a alavanca de controlo do estrangulador está na posição correcta: - Posição "Funcionamento" **(N)** – para um motor quente, posição "Estrangulador" **(L)** – para um motor frio.
4. O motor pode ter afogado. Retire e seque a vela de ignição.
5. A mistura do combustível pode estar incorrecta ou envelhecida - se for o caso substitua-a.
6. Verifique se o parafuso da lâmina está apertada. O parafuso da lamina desapertado pode tornar o arranque difícil.
7. **Sa mesmo assim o motor não arranca - desligue o fio da vela de ignição e consulte o seu Centro/Concessionário de assistência autorizado.**

Fraca Flutuação Ou Pouca Potencia

1. Desligue o fio da vela de ignição.
2. Limpe a parte inferior do capot o filtro do ar, a ventoinha, á volta do motor e as entradas do ar.
3. Verifique que a alavanca de controlo do estrangulador está na posição "Funcionamento" **(N)**.
4. A mistura do combustível pode estar incorrecta ou envelhecida se for o caso substitua-a.
5. **Se persistir a fraca flutuação e a falta de potência-desligue o fio da vela de ignição e contacte o seu Concessionário Electrolux Outdoor Products autorizado.**

Excessiva Vibração

1. Desligue o fio da vela de ignição.
2. Verifique se a lâmina está correctamente montada. **Veja Remoção e montagem da lâmina e ventoinha**.
3. Se a lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a.
4. **Se a vibração persistir - não utilize - desligue o fio da vela de ignição e contacte o seu Concessionário/ Distribuidor autorize Electrolux Outdoor Products.**

Recomendações para Manutenção

- **O seu produto está identificado de forma única por uma etiqueta prateada e preta com as especificações do produto.**
- **U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.**

Garantia e Política de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Electrolux Outdoor Products efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

(a) A avaria seja comunicada directamente ao técnico autorizado.
(b) Seja fornecida prova de compra.
(c) A avaria não seja devida a utilização imprópria, negligência ou ajuste incorrecto do utilizador.
(d) A avaria não seja devida a desgaste resultante de utilização normal.
(e) Não tenha havido reparação ou manutenção, desmontagem ou interferência indevida, por qualquer pessoa sem autorização da Electrolux Outdoor Products.
(f) A máquina não tenha sido alugada.
(g) A máquina seja propriedade do comprador original.
(h) A máquina não tenha sido utilizada fora do país para o qual foi especificada.
(i) A máquina não tenha sido utilizada comercialmente.

* Esta garantia é em adição aos direitos estatutários dos clientes, não diminuindo de modo algum este direitos.

As avarias seguintes não estão abrangidas pela garantia; portanto, é importante ler as instruções contidas neste Manual de Operadores e compreender como funciona e como se mantém a sua máquina.

Avarias não abrangidas pela garantia:

* Substituição de lâminas gastas ou danificadas.
* Avarias resultantes da não comunicação de uma falha inicial.
* Avarias resultantes de impacto súbito.
* Avarias resultantes da não utilização do produto de acordo com as instruções e recomendações deste Manual de Operadores.
* Máquinas alugadas não estão abrangidas por esta garantia.
* Os itens seguintes são considerados com peças de desgaste e a sua vida depende de manutenção regular, não estando, portanto, normalmente sujeitos a uma reivindicação válida da garantia: lâminas, correias de accionamento.
* **Atenção!**
A Electrolux Outdoor Products não aceita qualquer responsabilidade, ao abrigo da garantia, por defeitos causados no todo ou em parte, directa ou indirectamente, pela montagem de peças sobresselentes ou peças adicionais não fabricadas ou não aprovadas pela Electrolux Outdoor Products, ou por qualquer alteração da máquina.

Informação Ambiental

Os produtos Electrolux Outdoor Products são fabricados ao abrigo de um Sistema de Gestão Ambiental (ISO 14001) usando, sempre que possível, componentes fabricados da maneira mais responsável para com o ambiente, de acordo com os procedimentos da empresa, e com o potencial de reciclagem no fim da vida útil dos mesmos.

- A embalagem é reciclável e os componentes plásticos foram identificados com uma etiqueta (sempre que possível) para facilitar a reciclagem por categorias.
- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

ELIMINAÇÃO DE COMBUSTÍVEIS E ÓLEOS LUBRIFICANTES

- Use vestuário de protecção ao manusear os combustíveis e lubrificantes.
- Evite o contacto com a pele.
- Retire a gasolina e o óleo de motor antes de transportar o produto.
- Contacte as autoridades locais para obter informações sobre a estação de reciclagem/eliminação mais próxima.
- **NÃO descartar combustíveis e/ou óleos usados juntamente com o lixo doméstico.**
- **Os combustíveis e/ou os óleos usados são perigosos, mas podem ser reciclados e devem ser eliminados em instalações autorizadas.**
- **NÃO despejar combustíveis e/ou óleos usados em cursos de água.**
- **NÃO incinerar.**

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

El abajo firmante M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. Certifica que el cortacésped:- Categoría.... **Cortacésped aerodeslizador de gasolina** Marca......... **Electrolux Outdoor Products** Está conforme con las especificaciones de la Directiva 2000/14/EEC	El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando la directiva 81/1051/EEC como guía. El máximo nivel de presión de sonido ponderado A registrado en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecóica de semi campo fue de:-	El abajo firmante M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que ha sido probada una muestra del producto anteriormente mencionado utilizando como guía ISO 5349. El valor máximo ponderado de la media de la raíz cuadrada de la vibración registrada en la posición de la mano del operario fue de-

Tipo de dispositivo de corte... **Cuchilla rotativa** Identificación de la serie.......... **Ver Etiqueta de Identificación Del Producto** Procedimiento de evaluación de conformidad....**ANNEX VI** Organismo notificado........... **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England** Otras directivas..........**98/37/EEC, 89/336/EEC** y con las normativas.**EN836:1997, EN ISO14982:1998**	Tipo.......... **A** Fabricante del motor.......... **B** Anchura de corte.......... **C** Velocidad de rotación del dispositivo de corte...... **D** Nivel de potencia sonora garantizado.......... **E** Nivel de potencia sonora medido.......... **F** Nivel.......... **G** Valor.......... **H** Peso.......... **J**

Eu, abaixo assinado, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que a Máquina de Cortar Relva:- Categoria... **Máquina de Cortar Relva a Gasolina, com Almofada de Ar** Marca....... **Electrolux Outdoor Products** Está em conformidade com a Directiva 2000/14/CEE	Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a directiva 81/1051/CEE. O valor máximo da média pesada A do nível de pressão do som registado na posição do operador, em condições de câmara semi-anecóica de campo livre foi:-	Eu, abaixo assinado, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Certifico que uma amostra do produto acima foi testada tendo como guia a norma ISO 5349. O valor máximo da média quadrática pesada da vibração registado na posição da mão do operador foi:-

Tipo de Dispositivo de Corte..**Lâmina Rotativa** Identificação da série..............**Consulte a Etiqueta de Especificações do Produto** Procedimento de Avaliação de Conformidade.....**ANNEX VI** Órgão Notificado......................**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England** Outras Directivas.......**98/37/EEC, 89/336/EEC** e com as normas......**EN836:1997, EN ISO14982:1998**	Tipo .... **A** Fabricante do Motor.......... **B** Largura de Corte.......... **C** Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte........ **D** Nível de Intensidade de Som Garantido.......... **E** Nível de Intensidade de Som Medido.......... **F** Nível.......... **G** Valor.......... **H** Peso.......... **J**

Il sottoscritto M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. dichiara che il tagliaerba:- Categoria.... **Tosaerba aeroscivolante a benzina** Marca......... **Electrolux Outdoor Products** è conforme alle normative della Direttiva 2000/14/CEE	Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva 81/1051/CEE. Il livello massimo di pressione sonora categoria A rilevato in corrispondenza della posizione di guida in condizioni di camera semianecoica in campo libero era di:-	Il sottoscritto, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, dichiara che un campione del suddetto prodotto è stato testato in base alla direttiva ISO 5349. Il valore ponderale massimo di vibrazione sonora efficace rilevato in corrispondenza delle mani dell'operatore era di:-

Tipo di lama..................**Rotativa** Identificazione serie.....**Vedi Etichetta Dati Prodotto** Procedura di valutazione della conformità...................**ANNEX VI** Ente notificato...............**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England** Altre direttive.................**98/37/EEC, 89/336/EEC** e alle normative............**EN836:1997, EN ISO14982:1998**	Tipo.......... **A** Marca motore.......... **B** Larghezza di taglio.......... **C** Velocità di rotazione della lama.......... **D** Livello sonoro garantito.......... **E** Livello sonoro misurato.......... **F** Livello.......... **G** Valore.......... **H** Peso.......... **J**

A	**XL500/XL550**
B	**Honda GCV135/GCV160**
C	**50.5 cm**
D	**3,300 RPM**
E	**99 dB (A)**
F	**97.0 dB (A)**
G	**86.8 dB(A)**
H	**3.3 m/s²**
J	**16 kg/16.5 kg**

Newton Aycliffe, 2002
M. Bowden,
Research & Development Director

BELGIQUE/BELGIË	**Flymo Belgique/België** **Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391**
ČESKÁ REPUBLIKA	**Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,** **Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy.** **Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220** **Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz**
DANMARK	**Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,** **Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby** **Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk**
DEUTSCHLAND	**Flymo Deutschland** **Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202**
ESTONIA	**Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)** **Tel: (372) 6650010**
FRANCE	**Flymo France SNC** **Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491**
FINLAND SUOMI	**Electrolux Outdoor Products Finland** **Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644**
ITALIA	**McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera** **(LECCO) - ITALIA** **Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671**
IRELAND	**Flymo Ireland** **Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551**
MAGYARORSZÁG	**Electrolux Lehel Kft** **Tel: 00 36 1 251 41 47**
NORGE	**Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.** **Tel: 69 10 47 90**
NEDERLAND	**Flymo Nederland** **Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219**
ÖSTERREICH	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
POLSKA	**Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa** **Myslowicka 10/2** **Tel:- (22) 8332949**
SLOVENIJA	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
SLOVENSKA	**Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok** **Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk**
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	**Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera** **Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35**
SVERIGE	**Electrolux Outdoor Products, Sverige** **Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70**
UNITED KINGDOM	**Electrolux Outdoor Products United Kingdom** **Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339**

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

The Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

5119369-02